

在《民族语文》杂志社主办的“南方少数民族语言与文化”研讨会上演示，
2005年4月28-30日于广东职业技术学院。

论藏缅语的类别词

--名词范畴化及认知特征

黄成龙

中国社会科学院民族学与人类学研究所

huangcl@cass.org.cn

1.0. 引言

■ 1.1. 名词范畴化的几种类型：

- 人类语言名词的范畴化可分为：类名词、领有类别词、数量词和谓词类别词。
- Croft (1994)对不同类型的类别词从语义和语用功能进行了区分，并认为数量词的语义和语用功能是枚举(enumeration)，如表1：

类别词类型	语义/语用功能
类名词(noun class)	限定性(determination)
数量词(numeral-classifier)	枚举(enumeration)
领有类别词(possessive classifier)	领有(possession)
谓词类别词(predicate classifier)	空间谓词(spatial predication)

- **类名词**是指将名词特征化并与名词共现于名词短语内，主要分布在澳大利亚土著语言(Dixion 1977, 1982) 和中美洲语言(Mesoamerican languages) (Craig 1986)。
- **领有类别词**主要分布在大洋洲的一些语言(Croft 1994: 154)；
- **数量词**主要分布在东亚及东南亚语言、高加索语言和南美许多土著语言及北美、澳洲和非洲某些语言中零散分布(Croft 1994: 151)。
- **谓词类别词**主要分布在北美一些印第安语言(Allan 1977: 287)。

- 汉藏语类别词(sortal classifiers)和度量词(measure words)统称为量词。
- 类别词和度量词在语义和人类认知方面上有些区别；
- 类别词是对名词起分类、区分作用，而度量词是对名词起量化作用。
- **类别词**是某些地域内的区域性特征之一。

- **度量词**是人类语言的普遍特征。
- 本文讨论就限制在类别词(sortal classifiers)范畴化特征及其认知机制。

■ 1.2. 藏缅语类别词研究现状：

- 有关藏缅语族语言简志、新发现语言丛书中的藏语语族语言以及国内外出版的一些藏缅语研究专著。
- 个别语言量词专门研究论文。
- 孙(1988)和戴(1998)藏缅语的量词研究论文。

- 类别词在藏缅语的分布很不平衡：藏缅语类别词的这种不平衡性引起了众多学者的兴趣和关注。
- 有的语言无类别词，有的语言稀少，有的语言丰富；有的语言的类别词语法化程度很高，在有的语言里语法化程度比较低；在有的语言里类别词是强制性的，而有的语言里是选择性的。

- 以往学者们更多的是从单个语言类别词的语义、句法和语用及来源讨论得多。
- 从类型学和认知角度考察较少。
- 迄今为止，还没有一篇从名词范畴化的角度来讨论藏缅语的类别词。
- 本文就是在前人对藏缅语类别词研究的基础上，从功能类型学和认知语言学名词范畴化的视角对藏缅语类别词的语义和认知特征进行尝试性的分析。

2.0. 类别词的范畴化特征

- 人类通过感知对世界的进行分类， Senft (2000: 24)提出量词分类的语义标准：
 - human/non-human(人/非人);
 - human-social status(人类社会状况);
 - human-kinship(人类亲属称谓);
 - animate/inanimate(有生命/无生命);
 - sex(性别);
 - shape/dimension(形状/尺寸);
 - size(大小);
 - consistency(一致);
 - function(功能);
 - arrangement(排列);
 - habitat(天然栖息地);
 - number/amount/mass/group(数量/物质/群体);
 - measure(度量);
 - weight(重量);
 - time(时间);
 - action(动作);
 - visible/invisible(可见/不可见)。

■ 2.1. 通用类别词(generic classifiers): 生命度(animacy)

- 有类别词的语言，与汉语类似，大多都有通用类别词(generic classifier)‘个’；
- 汉语的通用类别词使用范围很广，可以用于人、动物、物体，
- 如果藏缅语的通用类别词有两个或两个以上，其区分的基础就是生命度。

● 50种藏缅语：

- 无通用类别词 --- 9种语言，分布在尼泊尔、不丹、锡金和印度的喜马拉雅语言和分布在我国西藏的东喜马拉雅语言。
- 有通用类别词，但没有生命度的区别---10种语言：羌语支部分语言，苏龙语、Manange等。
- 有生命度的区别，二位一体对立---人与非人的区分：12种语言，如景颇语等。
- 有生命度区别，三位一体对立---人、动物、植物/物体的区别：19种。

■ 范畴化的途径为：

无通用类别词→通用类别词→区分生命度→生命度区分更精细

no generic CL→generic CL→human/non-human →human/animal/inanimate

■ 2.2. 形状

- 2.2.1. 原型特征(prototypical features)
- 跨语言研究表明形状(shape)和大小(size)也是名词范畴化的最基本的参数;
- 形状主要以条状(一维)、片状(二维)、球状(三维)为基础;
- 藏缅语表示形状类别词的发展和分布也是不平衡的, 主要体现在以下几个方面:

- (1) 无形状类别词: 8种语言; 不确定的语言有5种。
- (2) 出现形状类别词: 6种语言。
- (3) 形状类别词完备(条状、片状、球状): 31种语言。
- (4) 形状类别词更精细。

■ 有些语言把柔韧(flexible)与质硬(rigid)、薄片与片状、颗粒状与球状作为范畴化中凸显的参数(salient parameters):

- 一维(条状)物体区分为柔韧(flexible)与质硬(rigid): 12种语言。
- 二维(片状)物体区分薄片与片状: 5种语言。
- 三维(球状)物体区分颗粒状与球状: 7种语言。

■ 跨语言的证据表明柔韧(flexible)与质硬(rigid)、薄片与片状、颗粒状与球状的区分是在形成一套完备的形状类别词之后。

■ 2.2.2. 隐喻引申/转喻(metaphoric extension/metonymy)

- 有的语言，类别词通过隐喻引申/转喻用于指别的实体，如白语(王锋 2002: 39):

khue⁵⁵ ‘用于有点憨厚的人’ 原义: ‘坨、块’

to⁴⁴ ‘用于个子矮小的人’ 原义: ‘滴’

thɿ⁵⁵ ‘用于个子特别搞大的人’ 原义: ‘筒’

niu³² ‘用于很瘦的人’ 原义: ‘条、根’

3.0. 类别词再范畴化

■ 3.1. 定指标志(definite marking):

- 汉语广东话、苗瑶语和侗台语的类别词再范畴化为定指标志;
- 藏缅语的某些语言, 尤其是彝语支的一些语言类别词再范畴化为定指标志。

■ 桑孔语(李永燧 2002: 148):

ta³¹zɯŋ³³-aŋ⁵⁵ ‘(这/那)位客人’

客人-个

a⁵⁵qha³³-phɯŋ⁵⁵ ‘(这/那)件衣服’

衣服-件

■ 毕苏语(徐世璇 1998: 105):

pe³³le³¹-maŋ⁵⁵ ‘(那只)羊’

羊-只

paŋ³¹na³³-maŋ⁵⁵ ‘(那头)牛’

牛-只

■ 3.2. 不定指标志(indefinite marking):

- 羌语蒲溪话的通用量词再范畴化为不定指标志(Huang 2004: 135):

tɕiu me-dzua/tɕi zə. ‘家里有人。’

家 人-不定 在

4.0. 名词范畴化的动因和机制

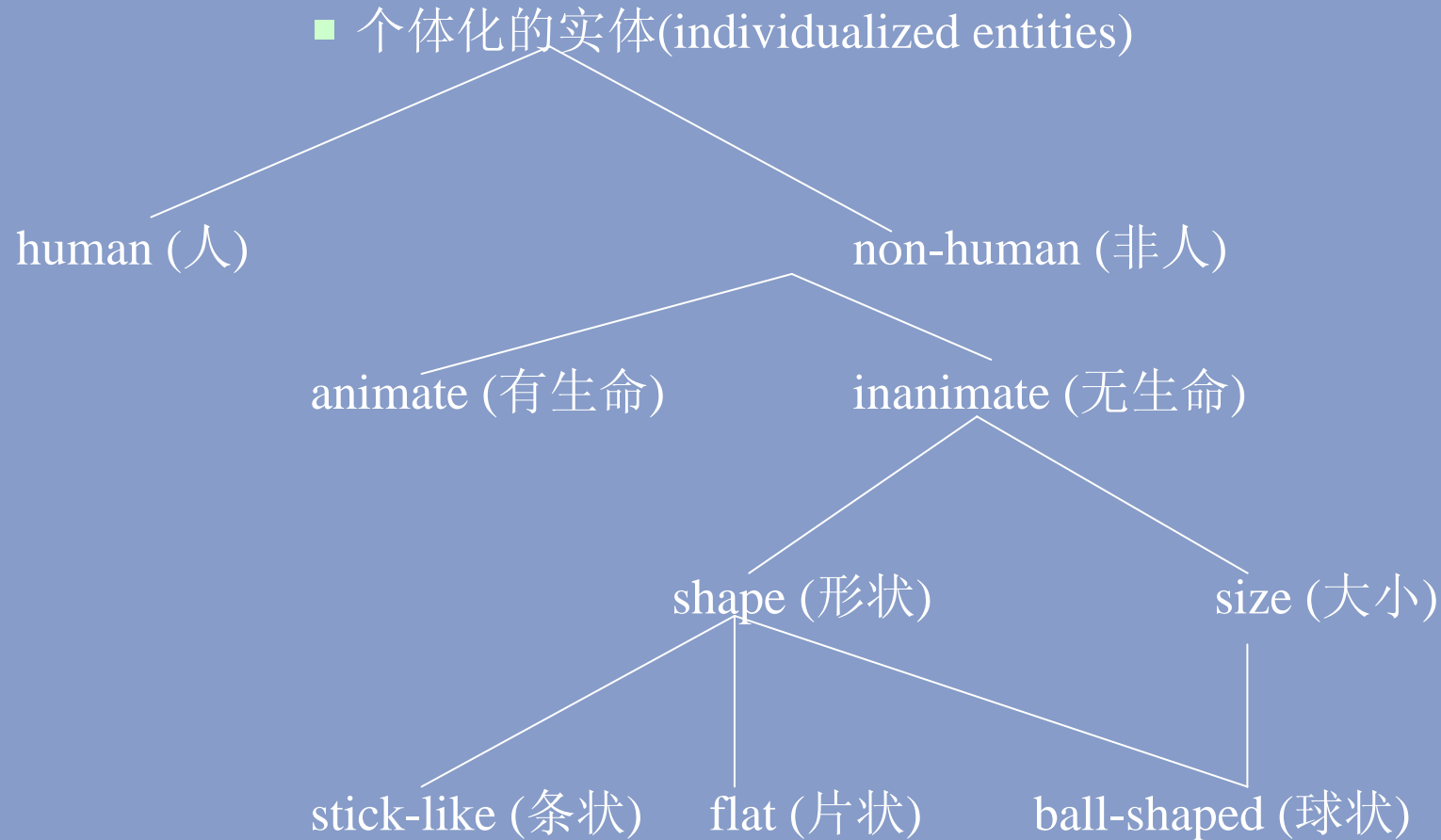
- 名词的范畴化的所展现的这些特征有其认知方面的原因，也有社会方面的原因。

■ 4.1. 认知因素

- Allan(1977)提出由于人类的感知一般来说是相似的，人类感知通过语言的范畴和类别(classes)反映人们对世界的认知分类(a cognitive classification)也是相似的。
- Kiyomi (1992) 建立主要类别词类型体现(classifier realization)的形态句法关联模式，即：自由语素和黏着语素，作为名词范畴化的类型学的语义参数，如表2：

自由语素类别词	黏着语素类别词
数量词(生命度、形状)	一致关系类别词(生命度、形状)
非数量一类别词(仅有生命度)	谓词类别词(生命度、形状)
	方位词内类别词(仅形状)

- 生命度和/或形状是人类对客观世界分类的认知基础，藏缅语类别词的范畴化可以用下列树形图表示：



■ 4.2. 社会因素

- 东亚及东南亚许多语言，人的社会状况映射在语言里，如日语、泰语 (Delancey 1986: 449) 等社会阶层区分映射在语言中；都有一套反映人类等级的类别词。
- 藏缅语中，有的语言也有表示人类社会等级的类别词。
- 从12—14世纪的缅甸碑文可以看出，当时社会的一些等级体系映射到缅甸语中 (PE Hla 1965: 171; Becker 1975, No. 165: 109-121):

shu	‘活佛、佛教图案、宝塔等’
pa	‘神、圣人、和尚、贵重宝石’
u	‘官员、教师、学者’
yau [?]	‘普通人’
kaun	‘动物、鬼、死尸、被剥夺的人、孩子’

5.0. 余论

- 区域特征(areal features)
 - 藏缅语类别词的范畴化表现出一定的区域特征:
 - 印度圈(Indo-sphere)语言: 无类别词, 或者类别词少;
 - 汉语圈(Sino-sphere)语言: 类别词的多少不一, 但都比较丰富。
- 生命度(animacy)
 - 客观世界首先通过生命度区分为人与非人;
 - 非人又通过生命度区分为有生命和无生命。
- 形状(shape)
 - 无生命的通过物体固有的特质和外形区分为一维物体(条状)、二维物体(片状)和三维物体(球状)。
 - 这种分类与物体所具有的内在特质(inherent properties)和外形为基础。
- 社会等级体系(social hierarchy)
 - 在等级体系严密的语言社团里, 有一套标记人类等级的类别词。
- 类别词再范畴化(re-categorization)
 - 在有些语言里, 类别词再范畴化为定指/不定指标志;
 - 这是东亚及东南亚一些语言的区域性特征。

- 类别词是以生命度、形状等作为分类的语义认知基础，并在此基础上通过隐喻延伸和转喻丰富和发展起来的。
- 藏缅语名词范畴化的这些特征是与人类语言范畴化的认知机制是一致的。
- 这个结论与跨语言研究中发现的人类量词系统发展的普遍趋势(the universal tendencies)也是一致的。
- 类别词再范畴化是东亚及东南亚一些语言的区域性特征。
- 个别语言(language-particular)所体现的人类等级的类别词是由人类社会认知因素决定的。

---完---

多 谢！

欢迎批评！